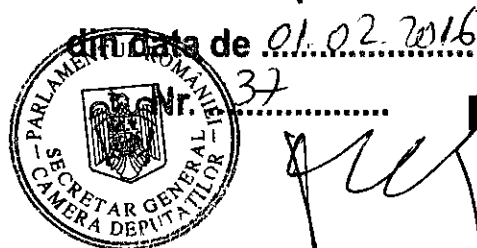


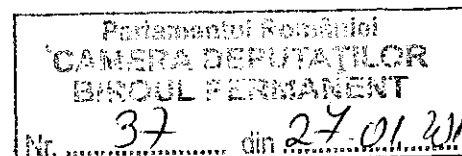
APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



București, ianuarie 2016
Nr. 2/

APROB.

Cu informare ulterioară
a Biroului Permanent

Vicepreședinte Ludovic Orban

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea doamnei deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene, la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, Łódź, Polonia, 24-26 ianuarie 2016

Doamna deputat **Ana Birchall** (PSD), președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, a primit din partea domnului Zygmunt Berdychowski, președintele Consiliului programului Forumului Economic, invitația de a participa la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, care va avea loc la Łódź, în Polonia, în perioada 24-26 ianuarie.

Această acțiune, organizată de Institutul de Studii Estice din Polonia, împreună cu Consiliile regional și municipal Łódź, va reuni aproximativ 500 de participanți din statele vecine, sau Ucraina, UE, Rusia, SUA, politicieni, oameni de afaceri, oficiali regionali, membri ai guvernului de la Varșovia, manageri ai celor mai importante firme, precum și experți. De asemenea, la lucrările Forumului sunt invitate personalități marcante ale Comisiei Europene și Parlamentului European, parlamentari din diferite state, reprezentanți ai organizațiilor internaționale și diplomați.

Tema principală a Forumului este "*Strategia de reformă și modernizare - o acțiune în curs de realizare?*", iar dezbaterile care vor avea loc se vor concentra pe problemele cheie legate de modernizarea și dezvoltarea Ucrainei, cooperarea regională, aspecte de politică externă, precum și de cooperarea politică și economică Ucraina - Uniunea Europeană în noile condiții.

Doamna deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, va participa la panelul intitulat *"Association with the EU and Free Trade Area – A New Opening"*, care va aborda aspecte privind armonizarea legislativă, monitorizarea de către partenerii de la Bruxelles a procesului de asociere, modalitățile în care statele membre UE au posibilitatea de a sprijini implementarea reformelor, care ar fi etapele ulterioare – perspectivele ca Ucraina să obțină în viitor statutul de candidat la Uniunea Europeană.

În ceea ce privește cheltuielile aferente participării la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, menționăm că transportul internațional, diurna, cazarea pentru noaptea de 23/24, asigurările contra accidentelor și de sănătate, precum și avansul cu decontare ulterioară vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților, urmând ca organizatorii să asigure cheltuielile de cazare la hotel pentru două nopți, precum și costul transportului intern.

Precizăm că doamna deputat solicită ca plecarea din București să aibă loc în data de 23 ianuarie.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. e) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007, și este prevăzută în Programul de relații externe al Camerei Deputaților pentru anul 2015.

Având în vedere cele de mai sus,

propunem:

1. să se aprobe participarea doamnei deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, la Łódź, în Polonia, în perioada 23-26 ianuarie;

2. să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli, conform devizului estimativ:

- transport aerian internațional pe ruta București - Munchen - Łódź cu retur Varșovia - București, cu plecare în data de 23 ianuarie, orele 05.40, cu zborul LH 1657, și întoarcere în data de 27 ianuarie, orele 01.15, cu zborul LO 643;

- diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 4 zile;
- cazare, plafon B, pentru o noapte, la Andel's Hotel, recomandat de organizatori;

- avans de 30% cu decontare ulterioară;

- cheltuielile privind serviciile de asigurări contra accidentelor și de sănătate pentru perioada efectivă;

3. decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general

Cristian Adrian Panciu

AVIZAT,

Director general

Andreea-Elena Ceras

NP. 15/66/13.01.2016

NP. 15C/42/13.01.2016



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, ianuarie 2015

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Vă transmitem că suntem de acord cu participarea doamnei deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, la Łódź (Polonia), în perioada 23-27 ianuarie 2016.

Deputat Marian Neacșu

Liderul Grupului parlamentar al PSD





**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

PARLAMENTUL ROMÂNIEI		
CAMERA DEPUTAȚILOR		
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI		
EXTERNE		
Intrare-Iesire Nr.	15/62	
20 16	Luna 01	Ziua 13

15c/44/13.01.2016

București, 13 ianuarie 2016
Nr. 4c-19/7

Doamnei **Andreea CLERAS**
Director General al Direcției generale pentru afaceri externe
Camera Deputaților

ClB
[Signature]

Doamnă Director General,

Revenim la adresa noastră 4c-19/5/11.01.2016 privind participarea doamnei Ana BIRCHALL la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, programat în perioada 24-26 ianuarie 2016, la Łódź, în Polonia, cu precizarea că organizatorii ne-au informat (mesaj electronic anexat) că asigură cazarea doar pentru două nopți, respectiv 24 și 25 ianuarie 2016.

Solicităm suportarea din bugetul Camerei Deputaților a cheltuielilor de cazare pentru noaptea de 23/24 ianuarie a.c. la Lodz, la Andel's Hotel, 17 Ogrodowa ST.

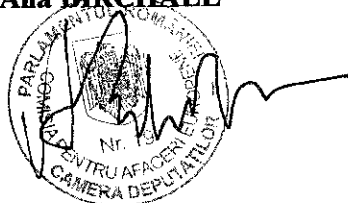
Opțiunea pentru transportul internațional este:

- **plecarea** din București către Łódź, sâmbătă, **23 ianuarie 2016**, ora 05.40, zbor LH 1657 (prin Munchen);
- **întoarcerea de la Łódź la București**, în după-amiaza zilei de **26 ianuarie 2016** (prin Munchen, cu escală mai mare de 2 ore) sau, eventual, cu o cursă directă Varșovia-București (cu decolare din Varșovia după orele 22.00).

Cu mulțumiri,

Președinte,

Ana BIRCHALL



Nr. 15 C/25/11. 01.2016

PARLAMENTUL ROMÂNIEI			
CAMERA DEPUTAȚILOR			
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI			
INTERNE			
Intrare	15/49		
20	16	Luna	01 Ziua 11



ROMANIA
Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene

cc13

București, 11 ianuarie 2016
Nr. 4c-19/5

Doamnei **Andreea CLERAS**
Director General al Direcției generale pentru afaceri externe
Camera Deputaților

Doamnă Director General,

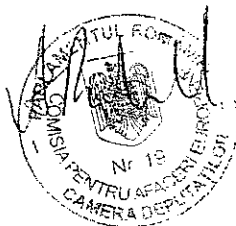
Revenim la adresa noastră 4c-19/962/16.12.2015 privind participarea doamnei Ana BIRCHALL la cea de-a 9-a reuniune a Forumului Europa-Ucraina, programat în perioada 24-26 ianuarie 2016, la Łódź, în Polonia, cu precizarea că organizatorii ne-au informat (mesaj electronic anexat) că asigură cazarea doar pentru două nopți, respectiv 24 și 25 ianuarie 2016.

Solicităm suportarea din bugetul Camerei Deputaților a cheltuielilor de cazare pentru 23 ianuarie și 26 ianuarie a.c., la Lodz, la Andel's Hotel, 17 Ogrodowa ST.

Opțiunea pentru transportul internațional este: plecare din București către Łódź, sâmbătă, 23 ianuarie 2016, orele 05.40, zbor LH 1657 (cu escală la Munchen), și plecarea de la Łódź către București, în ziua de miercuri, 27 ianuarie 2016, orele 17.15 (prin Munchen), zbor LH 6925.

Menționăm că varianta de transport la datele de mai sus este la un tarif mai mic decât la alte date și că participarea la întregul program al forumului este asigurată de această variantă.

Președinte,
Ana BIRCHALL



ECONOMIC FORUM



Institute for Eastern Studies

together with

**Marshal of the Łódź Voivodeship
&
President of the City of Łódź**

are honoured to invite

**Mrs. Ana Birchall
President of the Committee on European
Affairs
Romanian Chamber of Deputies**

to participate in

**9th EUROPE - UKRAINE FORUM
Reform and Modernisation Strategy
– A Breakthrough in the Making?**

**24th-26th January 2016
Łódź, Poland**

**Zygmunt Berdychowski
Chairman of the Economic Forum Program Council**

Fundacja Instytut Studiów Wschodnich

Solec 85, 00-382 Warszawa, Polska tel. (+48 22) 583 1100, faks (+4822) 583 1150 e-mail: forum@isw.org.pl

www.forum-ekonomiczne.pl

ECONOMIC FORUM



Warsaw, 27th November 2015

Dear Mrs. Birchall,

On behalf of the Institute for Eastern Studies I am honoured to invite you to the 9th Europe-Ukraine Forum that will be held in Łódź on 24th – 26th January 2016. This time the leading theme of the Forum will be *Reform and Modernisation Strategy – A Breakthrough in the Making?*

The debates of the Europe-Ukraine Forum 2016 will focus on the key issues of modernisation and development of Ukraine's economic potential, construction of local self-government, comprehensive use of its natural resources, potential of regions and possibilities for cooperation with partners from Poland and other European countries. The question of Ukraine's security in the context of European and global relations will also be raised.

I would highly appreciate your effort to be among our honourable guests and participants in the discussion panel entitled:

Association with the EU and Free Trade Area – A New Opening

The UE-Ukraine association agreement initiated the process of adapting European solutions into law. The effects of activities of the National Council for Reforms, which was founded in Kiev, are judged differently. How will Brussels monitor the association works? How can the EU countries help implement reforms? What steps of the integration should be taken next? Is it possible to get an EU candidate status? When?

The list of invited speakers includes:

Alexey Portanskiy, Professor, Department of Global Economic Problems and Foreign Economic Policy, State University - Higher School of Economics, Russia

Peter Balazs, Director, Professor, Center for EU Enlargement Studies, Central European University, Hungary

Juras Pozela, Member, Seimas, Lithuania

Volodymyr Sidenko, Senior Research Fellow, Razumkov Centre for Economic & Political Studies, Ukraine

Like in the previous years, the Forum will be a distinct meeting place for government officials and regulators, prominent politicians, business leaders and experts from Ukraine, the EU members and other countries.

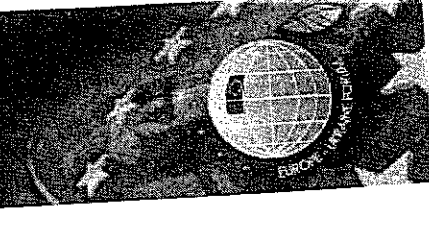
Yours sincerely,

Zygmunt Berdychowski
Chairman of the Economic Forum Program Council

Fundacja Instytut Studiów Wschodnich

Solec 85, 00-382 Warszawa, Polska tel. (+48 22) 583 1100, faks (+48 22) 583 1150 e-mail: forum@isw.org.pl

www.forum-ekonomiczne.pl



9th Europe-Ukraine Forum 24th -26th January 2016, Łódź

Reform and Modernisation Strategy – A Breakthrough in the Making?

The debates of the Europe-Ukraine Forum 2016 will concentrate on key issues of Ukraine's modernisation and economic development, regional cooperation, energy security, comprehensive use of natural resources, regions' potential as well as cooperation with partners from Poland and other European states. The pace of reforms in Ukraine in the context of opportunities arising from the Association Agreement with the EU will be the main subject of the Forum's reports, panel discussions and presentations. Determinants of the state's decentralisation, building up a modern self-government and civil society and the issues of Ukrainian security in the system of European and global relations will be considered.

In recent years Ukraine has experienced the deepest crisis in its history. Affected by the loss of territories, the war, the degradation of the economy, growing social inequalities and conflicts, once again it has made effort for reform and modernization. Ukraine has confirmed that it is choosing Europe, also has chosen strategies and partners as well as it draws conclusions from previous years errors.

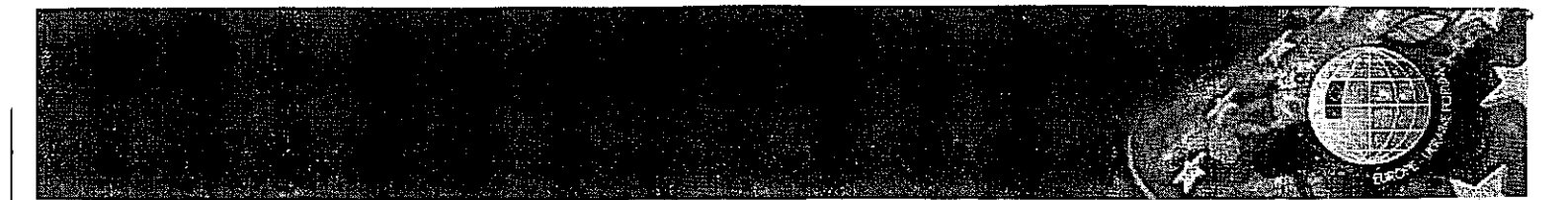
But can we speak of a breakthrough? The conflict is still ongoing, political divisions have not decreased. Social discontent is growing as the threat of populism is. The economy is not stable, and reforms are in their early stage so it is difficult to talk about their results.

Reasons to attend

- The Europe-Ukraine Forum is one of the key events organised by the Institute for Eastern Studies.
- The debates of the Europe-Ukraine Forum 2016 will concentrate on key issues of Ukraine's modernisation and development, regional cooperation, as well as foreign policy.
- Like in the previous years, the Europe-Ukraine Forum will be a meeting place for politicians, businessmen, regional officials, NGOs and think-tanks from Ukraine and other countries.

Agenda

- 3 days of debates and meetings
- Report presentation
- Plenary sessions: key decision-makers will talk about economic and political cooperation between Ukraine and the European Union under the new circumstances.
- 30 discussion panels addressing a wide range of economic, social and political issues
- 10 regional and sectoral presentations
- 2 networking banquets



Programme outline:

Plenary Session

- Ukraine and the European Union – the Association for Reforms and Modernisation
- Ukraine's Opportunities and Economic Assets.
- Decentralisation and Self-governance – Dispute on Ukraine's Governance Model

Thematic track: Foreign Policy, European Integration and External Security

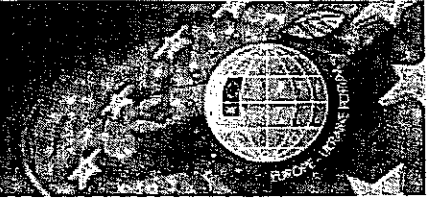
- Global "Game for Ukraine" – Different Point of Views, Different Objectives and Different Interests
- How Can the International Community Help Solve the Conflict in Ukraine
- NATO as a Ukraine's Partner, Perspectives of the Membership in the Alliance
- Association with the EU and Free Trade Area – A New Opening
- The Eastern Partnership – Success or Failure?
- Cooperation in Central Europe – What Place for Ukraine?
- Cooperation in the Black Sea Region – A Dead End or An Opportunity for Europe and Ukraine?
- Is A Democratic and Pro-Western Ukraine Likely to Maintain its Political and Economic Position in Post-Soviet Area?
- Ethnical Minorities and Dialogue on History – A Challenge for Ukraine and its Neighbours

Thematic track: Economy and Regions

- Dilemmas of Ukraine's Economic Policy – What Is Needed to Overcome the Crisis?
- Investment Climate. How to Stimulate Foreign and Domestic Investments?
- Energy Security – A Goal to Achieve
- New Technologies and Innovative Economy - How to Keep Up with Global Trends?
- Interregional and Cross-border Cooperation – Is a New Dynamic Needed?
- Is Ukrainian Agriculture a Threat to the EU Common Agricultural Policy?
- The Prospects of the EU –Ukraine Cooperation in the Energy Field
- On the Way to European Social Standards
- What Kind of Regional Development Policy Does Ukraine Need? Development Rural Regions –not Only Agriculture
- Agglomerations and Big Cities – the Engine of Economic Development
- How to Enhance the Tourist Attractiveness of Ukraine

Thematic track : Internal Policy and Society

- Crimea Relations - How to Support Crimean Tatars and Ukrainians in Occupied Crimean Peninsula
- Language, Religion, Historical memory. What Divides us and What Unites us?
- Formation of Future Generations. How Should Ukraine's Education System and Higher Education Look Like?
- Ukrainian Public Debate – Do its Participants Listen To Each Other?
- How to Reintegrate Eastern Ukraine With The Rest of The Country?
- After the Local Elections- will the Ukraine's Political Map Get Changed?
- Business and Politics. Do Oligarchs Still Rule the Country?
- The Need of Justice. How to change Law Courts, Prosecutor's Offices, Police and Control Structures?



Strengthening Cooperation

Europe-Ukraine Forum - nearly 500 participants from Ukraine, EU, Russia, neighbouring states and the USA, including government members, politicians, businessmen, regional officials, representatives of international organizations and think-tanks.

Meetings with the key figures of the European Commission and the European Parliament, government members, parliamentarians, representatives of international organizations, diplomats and managers of the most important firms and experts.

How should attend

Members of government
Politicians and diplomats
Representatives of the NGO sector
Regional Officials
Think-thankers
Researchers and experts
Representatives of international organizations
Businessmen

Participation

- In order to participate in the Forum please fill in the registration form which is available at www.economic-forum.pl.
- Please be advised that the registration consists of two stages.
- Additionally, we offer accommodation packages that can be booked in the second stage of the registration.

Place

Andel's Hotel Łódź****
17 Ogrodowa ST.
91-065 Łódź

Organizer

Foundation Institute for Eastern Studies
Organizer of the Economic Forum in Krynica

Contact

85 Solec St. 00-382 Warsaw
Tel.: +48 22 583 1100
Fax: +48 22 583 1150
E-mail: forum@isw.org.pl
www.forum-ekonomiczne.pl